

第2代国際交流員コラム リー・ブライアン マンスLEE・BRIAN

プロフィール BRIAN LEE (リー・ブライアン)
26歳 アメリカ (ロサンゼルス) 出身
言語: 英語、中国語、日本語、台湾 (福建) 語
趣味: 音楽、ホラーゲーム、バレーボール



初心と聴覚記憶

春がやって来ました! 木津川市に来てから桜を見るのは3回目になります。日本の4月は新年度の始まり、新しいことが起こる時期です。これからどんな冒険が待っているかな? 学校でどんな楽しいことが待っているかな? と考えるとワクワクします。

私はこの時期になると、やる気と情熱がいっぱいです。しかし、恥ずかしながら、時間が経つと、その気持ちは少し減ります。そこで、初心を思い出すために、春によく聴いていた曲をもう一度聴きます。以前のコラムで、嗅覚記憶を紹介しました。香りを再現するのは困難ですが、聴覚の記憶はCDや録音ファイルがあれば歌や音で簡単に思い出せます。

日本に来た頃の一番記憶に残っている音は、電車の到着メロディーなどでした。今でもその音を聞いたら「日本は楽しい」、「日本にいるのはワクワクする」といった気持ちが湧いてきます。

今感じている情熱を歌で覚えてみませんか? 少し疲れた時、気持ちが沈んでいる時にいいかもしれません。

さあ、朝ご飯を食べて今日もアドベンチャーだ! ご飯のあと番茶(アドベンチャー)だ! 座布団一枚! ちなみに、今年の流行色はパールピンクとベビーブルーの二色です。両方とも春にぴったりの色なので、ぜひファッションに取り入れてみてくださいね。

初衷与听觉记忆

春天终于来临。自从我来木津川市后这是第三次的樱花季。四月是日本新年度的开始，也是许多新事物的起点。接着会有什么样的新冒险，新学年学校有什么有趣的事物，想到就让人兴奋万分。

每年的这个时期我都充满了冲劲与热情。但随时间过去，那股动力就渐渐散去。此时，我会听些春天的歌曲来提醒自己的初衷与起初的热情。先前我在这里介绍过嗅觉记忆。气味难以重现，但只要有了光盘或录音档案，听觉的记忆可以由歌曲与声音轻松回味。

我记得我第一次来日本的时候让我印象最深刻的是电车的到站的音乐。至今每当我听到同样的铃声，我就会想起那时拜访日本的新奇与感动。

随着新事物的开始，不妨用音乐记忆此时的自己的热情。在路途遥远或迷惑时，好让自己有个能回到初衷的回想物。

顺带一提，今年的流行色是淡粉红和粉蓝。两色都是很适合春天的颜色。这个春天搭配一点这两色的衣物吧!

Initial Drive and Sonic Memories

Spring is here! This is the third time I see cherry blossoms bloom after coming to Japan. April is when the new fiscal year and school year starts. What adventures await you this year? What fun is in store for you at school? Spring is the time when many new things start and I get very excited.

This time of each year, I feel motivated and driven. However, as the year progresses, I sometimes forget that excitement, that initial drive (*shoshin* in Japanese) of starting something new. That's when I go to my song library and listen to some songs of the past. They bring me back to that feeling. I remember when I came to Japan the first time, the sounds that always stuck with me were the jingles at train stations. Now, when I hear those sounds, I still get that excitement about being in Japan. Choose a song and let it help you document that feeling. When you are lost, there is a reminder of that spirit you can come back to.

By the way, two colors have been chosen as colors of the year, and they are rose quartz and serenity, which are close to pastel pink and pastel blue. Both colors are perfect for the spring. Try incorporating them into your wardrobe for a fashionable spring outfit. And why wasn't April hungry? Because April **full**.

ブライアンのランゲージ・コーナー

第8回 「頑張れ」

試合に出る前に友達に「頑張れ」などの応援の言葉を使いますよね。英語では「good luck!」あるいは「break a leg!」とよく言います。他は「あなたならできるよ!」という意味の「you got this!」、あるいは「you were born ready」などもよく言います。

また、毎日の「仕事・勉強頑張ってくださいね」は「good luck」ではなく「have a good day at work/at school」です。「good luck at work/at school」はプレゼンやテストのある日、うまくいくように願う時に言います。ぜひ使ってみてくださいね。